

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

## EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie o začatí čiastočného predbežného preskúmania antidumpingových opatrení  
uplatniteľných na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom na Ukrajine**

(2014/C 410/08)

Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola doručená žiadosť o čiastočné predbežné preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva <sup>(1)</sup> (ďalej len „základné nariadenie“).

**1. Žiadosť o preskúmanie**

Žiadosť o preskúmanie podala spoločnosť PJSC „PA“ „Stalkanat-Silur“ (ďalej len „žiadateľ“), ktorá je vyvážajúcim výrobcom z Ukrajiny (ďalej len „príslušná krajina“).

Čiastočné predbežné preskúmanie sa svojím rozsahom obmedzuje len na prešetrenie dumpingu v súvislosti so žiadateľom.

**2. Výrobok, ktorý je predmetom preskúmania**

Výrobkom, ktorý je predmetom tohto preskúmania, sú oceľové láná a káble vrátane uzavretých lán, s výnimkou lán a káblov z nehrdzavejúcej ocele, s maximálnym rozmerom prierezu presahujúcim 3 mm, s pôvodom na Ukrajine (ďalej len „výrobok, ktorý je predmetom preskúmania“), ktoré sa v súčasnosti zaraďujú pod číselné znaky KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 a ex 7312 10 98.

**3. Existujúce opatrenia**

V súčasnosti platným opatrením je konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 102/2012 <sup>(2)</sup>.

**4. Dôvody na preskúmanie**

Žiadosť podľa článku 11 ods. 3 je založená na *prima facie* dôkazoch poskytnutých žiadateľom, z ktorých vyplýva, že v jeho prípade a pokiaľ ide o dumping, došlo k zmene okolností, na základe ktorých boli uložené existujúce opatrenia, a že tieto zmeny sú trvalého charakteru. Existujúce opatrenia boli založené na predtým stanovenej úrovni dumpingu.

Žiadateľ predkladá *prima facie* dôkazy, že zmeny jeho súčasnej štruktúry na základe koncentrácie dvoch neprepojených vyvážajúcich výrobcov v príslušnej krajine (z ktorých iba jeden bol predtým individuálne prešetrovaný) sú trvalého charakteru.

Žiadateľ navyše tvrdí, že na základe jeho vlastných domácich cien alebo, ak tieto nie sú k dispozícii, na základe jeho vytvorenej normálnej hodnoty (výrobné náklady, predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk) namiesto predtým používanej normálnej hodnoty analogickej krajiny je dumpingové rozpätie žiadateľa výrazne nižšie než súčasná úroveň opatrení.

Žiadateľ preto tvrdí, že zachovanie zavedených opatrení na súčasnej úrovni už nie je nevyhnutné na to, aby sa nimi vyrovnávali účinky dumpingu spôsobujúceho ujmu, ako bolo stanovené predtým.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 102/2012 z 27. januára 2012, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a na Ukrajine, ktoré bolo rozšírené na dovoz oceľových lán a káblov zasielaných z Maroka, Moldavska a Kórejskej republiky, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v týchto krajinách, po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009, a ktorým sa ukončuje preskúmanie pred uplynutím platnosti týkajúce sa dovozu oceľových lán a káblov s pôvodom v Južnej Afrike podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 36, 9.2.2012, s. 1).

## 5. Postup

Keďže Komisia po informovaní členských štátov dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia čiastočného predbežného preskúmania obmedzeného na prešetrenie dumpingu, pokiaľ ide o žiadateľa, týmto začína preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia.

Prešetrením sa posúdi, či je v súvislosti so žiadateľom potrebné zmeniť, zachovať alebo zrušiť existujúce opatrenia.

Ak sa stanoví, že v súvislosti so žiadateľom by sa opatrenia mali zmeniť, môže byť potrebné zmeniť colnú sadzbu, ktorá sa v súčasnosti uplatňuje na dovoz výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, vyrábaného všetkými ostatnými spoločnosťami na Ukrajine.

### 5.1. Prešetrovanie vyvážajúceho výrobcu

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie týkajúce sa žiadateľa, Komisia zašle žiadateľovi dotazník.

Pokiaľ nie je uvedené inak, žiadateľ musí vyplnený dotazník predložiť do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

### 5.2. Iné písomné podania

V súlade s ustanoveniami tohto oznámenia sa týmto všetky zainteresované strany vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy. Pokiaľ nie je uvedené inak, tieto informácie a podporné dôkazy musia byť Komisii doručené v lehote do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

### 5.3. Možnosť vypočutia útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie

Všetky zainteresované strany môžu požiadať o vypočutie útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Každá žiadosť o vypočutie musí byť podaná písomne a musia sa v nej uvádzať dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Neskôr sa žiadosti o vypočutie musia predkladať v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri jej komunikácii so stranami.

### 5.4. Pokyny na predkladanie písomných podaní a zasielanie vyplnených dotazníkov a korešpondencie

Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytujú ako dôverné, sú označené ako „Limited“<sup>(1)</sup>.

Od zainteresovaných strán, ktoré poskytujú informácie označené ako „Limited“ sa vyžaduje, aby v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia predložili zhrnutie týchto informácií, ktoré nemá dôverný charakter a ktoré bude označené ako „For inspection by interested parties“ (na nahliadnutie pre zainteresované strany). Toto zhrnutie musí byť dostatočne podrobné, aby umožnilo primerané pochopenie podstaty predložených dôverných informácií. Ak zainteresovaná strana, ktorá poskytuje dôverné informácie, nepredloží ich zhrnutie, ktoré nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, nemusí sa na takéto informácie prihliadať.

Zainteresované strany sa vyzývajú, aby všetky podania a žiadosti predkladali e-mailom vrátane naskenovaných splnomocnení a osvedčení, s výnimkou rozsiahlych odpovedí, ktoré sa predkladajú na nosičoch CD-ROM alebo DVD osobne alebo doporučenou zásielkou. Použitím e-mailu zainteresované strany vyjadrujú súhlas s pravidlami platiacimi pre elektronické podania, ktoré sú obsiahnuté v dokumente „KOREŠPONDENCIA S EURÓPSKOU KOMISIOU V PRÍPADOCH OCHRANY OBCHODU“ uverejnenom na webovej stránke Generálneho riaditeľstva pre obchod: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf) Zainteresované strany musia uviesť svoje meno (názov), adresu, telefónne číslo a platnú e-mailovú adresu a mali by zabezpečiť, aby uvedená e-mailová adresa bola funkčným oficiálnym pracovným e-mailom, ktorý sa denne kontroluje. Po poskytnutí kontaktných údajov bude Komisia komunikovať so zainteresovanými stranami iba prostredníctvom e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiadajú o doručovanie všetkých dokumentov Komisie inými komunikačnými prostriedkami, alebo ak si povaha dokumentov, ktoré sa majú zaslať, nevyžaduje použitie doporučenej zásielky. Ďalšie pravidlá a informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou vrátane zásad, ktoré sa vzťahujú na podania e-mailom, nájdu zainteresované strany v pokynoch týkajúcich sa komunikácie so zainteresovanými stranami, ktoré sú uvedené vyššie.

<sup>(1)</sup> Dokument označený ako „Limited“ je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o implementácii článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1040 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-SWR-R609@ec.europa.eu

#### 6. **Odmietnutie spolupráce**

V prípadoch, keď niektorá zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť potrebné informácie, neposkytne ich v príslušných lehotách alebo do značnej miery bráni v prešetrovaní, možno v súlade s článkom 18 základného nariadenia k zisteniam, ktoré potvrdzujú alebo vyvracajú tvrdenia, dospieť na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že niektorá zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nemusia zohľadniť a môžu sa použiť dostupné skutočnosti.

Ak niektorá zo zainteresovaných strán nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne, a zistenia sú preto založené na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 18 základného nariadenia, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý než v prípade, keby bola spolupracovala.

Neposkytnutie odpovede v elektronickej forme sa nepovažuje za odmietnutie spolupráce, pokiaľ zainteresovaná strana preukáže, že poskytnutie odpovede v požadovanej forme by predstavovalo neprimeranú záťaž alebo ďalšie neprimerané náklady. Zainteresovaná strana by sa mala ihneď obrátiť na Komisiu.

#### 7. **Úradník pre vypočutie**

Zainteresované strany sa môžu obrátiť na úradníka pre vypočutie pri konaniach v oblasti obchodu. Úradník pre vypočutie je kontaktnou osobou medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Úradník pre vypočutie skúma žiadosti o nahliadnutie do spisu, spory týkajúce sa dôveryhodnosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a žiadosti tretích strán o vypočutie. Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutie konkrétnej zainteresovanej strany a pôsobiť ako sprostredkovateľ v záujme zabezpečenia plného uplatnenia práv zainteresovanej strany na obhajobu.

Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by sa mala predložiť písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Neskôr sa žiadosti o vypočutie musia predkladať v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri jej komunikácii so stranami.

Úradník pre vypočutie tiež poskytne príležitosti na vypočutie, na ktorom sa zúčastnia strany a na ktorom bude možné predniesť rôzne názory a protiargumenty na otázky týkajúce sa okrem iného dumpingu.

Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre obchod: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/)

#### 8. **Harmonogram prešetrovania**

V súlade s článkom 11 ods. 5 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### 9. **Spracovanie osobných údajov**

So všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov<sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.